

物閑曇

窗

異括車

異

考志志



卷之三

中興圖

中華書局

閑窗括異志

魯應龍撰

閑窗括異志

宋東湖魯應龍

海鹽縣本武原縣在秦屬會稽漢因之地里志云故武原有塘官寰宇記云廣斥鹽田相望漢地理縣有鹽官東出五里有武原王莽改爲展武縣後陷爲湖柘湖是也移於武原鄉改武原縣後改海鹽縣漢安帝二年又陷當湖是也移故邑城爲故邑縣又移於海塘爲海塘縣唐景雲二年屬蘇州先天二年廢開元五年復置晉天福四年置秀州遂屬焉縣有鄉武原十八都十九都然十八都分上下村一在十八里堰下與齊景交界一在當湖自湖首至界涇橋與嘉興交界以德藏寺基及道院底籍都口口十七都自有大易十七都不應有二况地理相接不同不知何口口口口口口口口口口口口口名今止以上下十八都爲定云耳

當湖在今縣北五十里南北十二里東西六里古老相傳地初陷時有婦人產一物若蛟蜃狀濯於水遂陷一方迤邐從東北去今有泖港直通太湖昨得石刻乃唐吳郡陸府君墓銘葬於蘇州海鹽縣齊景鄉當湖則當湖之名舊矣或云鵝鴨洲圖經不載豈縣未陷曾有此湖耶曩歲漁者於湖中獲一鐵鍼長不計極舟滿幾覆懼而棄之或云繫蜃於此自漢迄今上下千餘年湖日淺土日增聞有於其中勞勦見其餘趾

金山忠烈王漢博陸侯姓霍氏。吳孫權時。一日致疾。黃門小豎附語曰。國主封界華亭谷極西南有金山。鹹塘湖爲民害。民將魚鱉食之。非人力能防。金山故海鹽縣。一旦陷沒爲湖。無大神護也。臣漢之功臣霍某也。部黨有力能鎮之。可立廟於山。吳王乃立廟。建炎間。建行宮於當湖。賜名顯應。尤著。鄉民祈禱輒應。部下錢侯尤爲靈著。王以四月十八誕辰。浙之東西商賈舟楫朝獻踵至。自入四月至中旬末。一市爲之鼎沸。聞有設祭於松柏間。祀其先亡。慟哭而反。謂之小嶽廟。廟中鐵鑄四聖。由海而來。至今見存。

紹興間。方臘叛。浙右驚恐。時魯氏居東武家。尚單微。潰卒之留于蘇秀。奔走四出。村落居民大不安。魯氏家事真武極靈。因禱謀遠遷以避難。神不許。未幾。潰卒將及境。忽空中有黑旗現。限霧四合。卒大恐。引去。閩境獲免。遂於市西建道院事之。至今有禱輒應。

五顯靈官大帝佛書所謂華光如來顯迹。婺源久矣。歲歲朝獻不絕。淳祐中。鄉人病於涉遠。乃塑其像迎奉于德藏寺之東廡。建樓閣居之。祠之前。素有井。人無汲者。自立祠後。人有汲其水飲之者。病輒愈。由是汲者禱者日無虛焉。寺僧利其資。每汲一水。則必令請者禱于神。得筭杯吉。然後汲水。并以小黃旗加之。上自是請者日少。今亦不復驗矣。

古老相傳。當湖初陷。白沃史君躍馬疾走。不及。遂駐馬以鞭指。得湖東南一角。水至不沒。因立廟。迨今此地獨高。又云。兄弟三人。一在沙腰。一在乍浦。皆稱白沃廟也。

德藏寺本寶興寺。唐會昌元年置。光啓初廢。後唐清泰中。鄉民丘邵。即故基新之。大中祥符改今名。時改寺爲□□□宮。□□□□□□□□□□宮。建炎復爲寺。寺有兩華亭。□寺有水陸齋壇。往往歲富民沈忠建。每設齋施主虔誠。則茶現瑞花。故花儼然可觀。亦一異也。

東林施水院。本定庵居士白蓮道場。寺有藏。歲久弊甚。住持僧智祥力鳩衆緣爲之。僅成規模。其中實無所有。始寺有轉藏。不問多寡。僧以一餅啖之。由是至者甚衆。人有病祟。必以東林藏轉之。卽愈。蓋寺有神姓施。封護國公。爲之打供。僧徒得以濟。

齊景鄉縣北四十里。有廟在焉。圖宅號齊景公廟。一云未明大王。古老相傳。齊景公遵海而南。觀於轉附朝儻。曾遊於此。立廟於斯。舊有碑。今磨滅不存矣。唐貞元十四年。太子左贊善大夫吳郡陸使君夫人汝南縣君周氏墓志云。祔于嘉興縣東界海鹽縣齊景鄉。青墩原西北塋。則齊景鄉青墩之名舊矣。元豐末。秀州人家屋瓦。霜後冰自成花。每瓦一枝。正如畫家所爲折枝。有大花如牡丹花葉者。細花如萱草海棠者。皆有枝葉。無毫髮不具。雖巧筆不能爲之。以紙摹之。無異石刻。

寶聖石佛院。在嘉興縣東南。唐至德二年。於寺基掘得石佛四軀。至今見存。天聖中賜名寶聖。人但呼石佛寺。寶一作保。

庚子歲夏旱。湖間可以通軌。有漁舟夜艤水滸。遙見有光燭。人意謂必窖藏。遂於中夜掘之。得磚一井片長六七寸。兩首各有方竅相入。兩面皆有手掌紋極細。宛然可見。不知此磚始於何時。竊意當時陶人

手法爲之耳。兒童爭鬻于市。或取以爲硯。清潤細膩可愛。余嘗得片磚爲好事者取去。

南林祖塋。高祖宣義之墓。嘗聞諸伯叔祖言。初營地時。高祖頗明地理。將鑿池引水。至墓之西南。夜夢一婦人請曰。妾有墓在正南。所開池處。君戒役夫勿傷吾墓。當有厚報。次日果於其地。得金數塊。遂用以營寺。至今其墓尚存。自建廟以來。將踰百年。林木塢竹。視他處爲盛。丙午夏。忽生雙笋數株。莫不嗟異。各有賦詠。然竟不成竿。亦無他應。豈物反常爲妖。卒以自斃云。

光嚴庵正議之塋。瀕湖古勝。爲一方冠。東南皆枕湖。遠峯列如筆架。一塔屹於波心。文峰挺立。登名什版者。世有其人。視他族爲最盛。淳祐間。忽樹間出煙一道。遠近莫不驚異。有細視之者。見其間有蠟蚋不可計。從樹中出。終日不絕。蓋此煙即此所成。不知何異。

湖心有地一方。立塔以按風水。人呼之曰。按山。湖水瀾漫時。溢多竄伏於此。由是守庵者不敢居。遂成荒蕪。其中有大穴。如瓮下。極空洞。巨蟒潛伏於內。時有人見之。或偃臥湖沙之側。近年有數道者居之。佛殿廊廡。稍稍成緒。蛇亦不復見矣。余家舊有蛇穴於壁間。每春月常有小蛇出沒。近歲稍少。又有一族人。課僕鋤草。忽聞地中有聲。入土尺許。有石板蓋覆甚固。啓之。得缸。可貯數石米。其中皆巨蛇八九。奔走四出。急擊之。或死或竄去。竟不知從何而入也。意者必有異物。蓋不遇而變化云。

陳山在縣東北四十里。高八十一丈。週圍一十五里。有白龍湫。顯濟敷澤龍王廟。山頂有龍穴。深不數尺。春夏不涸。百姓遇旱。則禱於穴。必有異物見。因取其水祀之。雨即滂沛。又有龍母塚在焉。每歲常在七

月多風雨人謂龍洗墓云。

陳山龍王廟後有觀音殿。曩年忽有兩石從半山闖墜而下一從殿後壁滾入觀音座下。一墜殿之西屋瓦無所損不知從何而入殿中也。今二石尚存亦可異。留題者甚多。余乙卯歲到祠下嘗賦詩于壁以紀其事。

華亭縣北七十里有澱湖山上有三姑廟。每歲湖中羣蛟競鬪水爲沸騰獨不入廟中。神極靈異。寺僧藉其力以給齋粥。水陸尤感應。向年有漁舟艤湖口。忽見一婦人附舟云欲到澱山寺及抵岸。婦人直入寺去。舟中止遺一履。漁人執此履以往索渡錢。寺僧甚訝之曰。此必三姑顯靈因相隨至殿中果見左足無履坐傍百錢在焉。遂授漁人而去。嘉禾百詠云。神居陰陽護尋閼。捍洪波莫慮蛟龍怒。年來畏叱。

德藏寺前鐘乃銅所鑄。音極洪響。昔見古老云。初鑄鐘時有匠者云。此鐘未可便扣。俟吾至六十里乃擊之。及既去方至新坊十八里。寺僧遽扣之。匠人聞其聲嘆曰。聲止於此。今寺中鐘自新坊十八里外。不復聞矣。怪哉。

當湖酒庫有四聖廟。在炊淘之後立祠以來閱歲滋久。前後交承祀之。奉之甚謹。每一任初到則上兩幡。旣解印則復兩幡酬神之庇。以爲定例。丙辰丁巳之間。有姑蘇姚承節應瑞者。董糟丘將幡書偏於神祠中。然後取幡染爲黑色。雜用人無知者及去任未數里。忽其子舟中爲神所憑。責之曰。我立祠福汝。

坊場久矣新舊之幡皆我之物安得擅取以爲兒服耶及指其妾何人磨墨何人折幡歷道其所以衆皆驚愕姚懼亟禱於神許以謝過其子遂甦

伍子胥逃楚仕吳吳王賜以屬鏕之劍自殺浮其屍于江遂爲濤神謂之胥濤人皆知之今嘉興有胥山鄉山高一十五丈週圍二里舊經云伍子胥伐越經營於此水經云子胥死於吳吳人立祠江上名胥山杭州吳山亦名胥山蘇州吳縣亦有胥山則其名非一今胥山鄉伍姓甚多亦謂之云云

嘉禾志顧亭林庵中有忠烈公祠近歲忽地裂數尺中有風濤聲以物探之應手火起至今尙然華亭陸四官廟一名陸司空元和初有鹽船數十艘於廟前泊夜中雨過有光如火或吐或吞船人窺之一見一物長數丈大如屋梁口弄一團火以竹篙抑之驚入草際光遺在地乃一珠徑寸以衣裹之光透出乃脫裏之光始不見後至揚州賣之獲數萬緡

輿地志秦置海鹽縣王莽改爲展武縣縣陷爲湖湖中小山生柘樹因以爲名又云秦時有女入湖爲神卽此祠也荊公詩云柘林著湖名菱葉蔓湖濱秦女亦何事能爲此湖神年年賽雞豚漁子自知津幽妖屈險阻禍福易欺人

吳躍龍余友吳宗禮達之之子也乙卯與余友鄉舉同廝就試是歲俱發小薦而躍龍實爲亞榜賦魁寶通榜詞賦之弟八也揭曉之夕夢登七層寶塔已及六層止餘一層欲上之間忽見一人星冠雲帔若天尊像叱曰此鴈塔也汝何人輒登此連步逐下迤邐至塔外遂坐其傍驚而寤及榜至乃在七名之

外余親見其說又有張湘亦以乙卯魁亞薦揭曉兩夕前夢人持巨蟹撲湘一撲五錢皆黑一錢旋轉不已竟作字一人曰幾乎渾純及榜出乃爲小薦第一功名前定不可強求也如此

西宮真武道院西廡一室有純陽真人呂翁像極端嚴乃曾叔祖大中璠所創道堂中塑像道堂廢遂移奉於此頗著靈異小兒有拜禱乞錢者或於几上及坐處得之亦見其僊道變化之驗云

嘉興縣界移風鄉有魏四十道者有妻有子中年忽悟真空捨俗出家脩行齋戒甚至鄉民敬之重之淳祐丙辰冬忽感疾自度氣血衰不能起呼同侶具湯沐更衣曰大限到來吾復何戀各自珍重遂跏趺奄然而逝遠近聞者肩踵相摩觀瞻嘆羨凡兩日未定

淳祐甲申春余館於沈氏書塾因寓宿焉一夕夢婦人著紅衣至其家庭廡下轎無侍女手執黃羅裙直入其堂旦與諸生言之皆莫曉所謂次夕方篝燈披閱卷帙忽有人報街外鼓聲甚急倉皇使人視之乃市樓失火□□□□□煙焰燭天衆力撲救僅免延燒止拽倒小屋數間方知婦人之怪也永興橋之西陸氏宅有大井不知何年所鑿面闊數尺其深不可測雖大旱不涸其下可以轉筭時時於其中有浮萍及破碎蒲帆淨起不知何來古老相傳云此下通大海豈海水伏流地中從此過耶今爲富氏得之正居堂之中以板覆蓋甚謹防顛溺也

余家全盛時以東廡爲書塾其西南隅後爲居民王氏宅王見其家每夜常有白衣人出現意其爲祟每夜防之一夕持杖逐至竈側而沒掘之得銀一瓶人無知者遂以此經營他之遂小康焉又李園者以

種園爲業，初甚貧。一日揮鋤，忽叢土中有聲，掘得一瓮，皆小金牌滿其中。李得之，遂轉而貿易，爲他人所發，聞于官，備極笞楚，半爲他人所得。今無復一存矣。

嘉興貢院元是州學。今有采芹橋，泮水之舊規在焉。後遷學於鳳池坊。此地遂爲貢院。每舉終場，幾二千人，荷笈而進者，隨子弟而入者，幾及萬餘人。然西廊之第三間，極北舉子常有爲魅所憑而至死者。或如貓而過，或如婦人，每一發喊，則妖氣愈盛。是以分案於其間者，多不欲就。前後所死非一。兵卒之宿於廊廡，往往夜見鬼物，甚至驚蹶不醒，遂弗可救。內午歲，將赴舉監試官，忽夢有人自稱貢院將軍云：我死於此地，今得爲神，每舉子死於場屋者，皆我輩爲之。可立廟於西北隅，事我則免於是。明言於府以立祠焉。由是兩舉稍安。士人之就試者，莫不先期備金錢，禱以求陰庇。或云此地元爲勘院。徐明之亂，多鞠死於此，故遇呼喊三聲則出矣。

嘉興縣西南六十步地志云：昔歌妓蘇小小墓。今有片石在道側廳。曰蘇小小墓。徐凝寒食詩云：嘉興郭襄逢寒食，落日家家拜掃歸。只有縣前蘇小小，無人送與紙錢灰。

資聖寺在海鹽縣西。本普明院。舊記：晉將軍戴威捨宅爲寺。司徒王詢建爲光興寺。天禧二年賜今名。寺有寶塔，極高峻。層層用四方燈點照。東海行舟者，皆望此爲標的焉。功爲甚宏。有海濱業戶某，與兄弟泛舟入洋口接鮮，風濤驟惡，舟楫悉壞，俱溺於海而死。其家日夕號泣。一夕夢其夫歸曰：我未出海時，先夢神告曰：來日有風波之厄，不可往。吾不信，遂死於此。初墮海時，彈指隨波已去數百里。神欲救我。

當湖南北十二里，東西六七里。東南則通故邑，西南則近海鹽。其東則廣戌，其北則華亭接境，舟楫便利。無口間斷地迴村遠。

吳地志昔有金牛糞金村民皇伯通隨之牛入山穴鑿山而入山頽兄弟皆死因名金牛

一山曾先生，陸嘗寓館於陳氏，七載音信不通。夏月青衿俱歇，獨處一室。有道人自吳山來，謂之曰：「子思鄉之切，何不少稱歸陟？」曰：「水陸三千里，幾時得到？」道人剪紙爲馬，令合眼上馬，以水噀之，其疾如風。祝曰：「汝歸不可久留，須臾到家。」門戶如舊，妻爭入浴，易新衣。陟曰：「我便去。」妻曰：「縹緲便去，何不念父母妻孥？」

子乎陟便上馬而行所騎馬足折驚寤乃身在書館中隨身衣服皆新製者道人亦不見惟留一藥籃中有詩云一騎如龍送客歸銀鬢綠耳步相隨佳人未許輕分別不是僊翁豈得知

景德禪院去縣五里在城西門外之焚化院昔有白毫高數丈民以爲祥乃作寺有白龍潭在寺前以白龍穴於此行人多漂溺居人作塔埋金劍鎮之後遂無害今人謂之三塔灣寺三伽藍順德龍王也淳熙大旱知縣李伯時以擅龍事告太守以長繩繫虎骨縛于龍潭中遂得雨取之稍遲雷電遶廳事亟令人取之乃止

上舍伯祖異舊葬惹山後忽卜兆於丁村遂遷葬焉其中紫藤蟠固棺上或云穴有紫藤此吉徵也遂研藤遷之自後其家浸衰

嘉禾北門有孩兒橋橋欄四角皆石刻孩兒因名之不知何時所建歲時既久遂出爲怪或夜出叩人門戶求食或於月夜遊戲于市人多見之一夕有膽勇者至夜密伺果見其三二石孩兒徐徐自橋而下遂大呼有鬼以刀逐至其處斫去其頭怪遂絕

秀州子城有天王樓建炎間金虜犯順蘇秀大擾將屠之有天王現於城上若數間屋大兵卒望之怖懼遂引去一州之境獲免及亂平建樓西北隅見今事之

有住庵僧王了因事母至孝母病危篤日夜禱於所事章天護法神誠意感格忽神降其身作蠻語云憫汝孝誠故救汝母教以藥餌遂愈自是神常降之言人休咎多驗遠近趨之一日有人請禱僧不謹神

怒責逐發狂不可止索浴左右不得已具湯與之湯百沸猶以爲冷投於中宛轉爲快衆拜祈哀神曰姑薄憲之爾遂免及出浴舉體略無所損病亦愈神不復降矣紹興兵火之變所在荒涼盱眙有市人儲薺一瓮獲利已多然貪心愈生設計售僞日以鹹水及碎瓦屑炭煤之屬和之所得十倍一夕風雨屋棟折而夫婦正臥其下皆壓死瓮亦破焉而旁舍略無損動何提刑詩云萬僞何緣覩一眞時間護得面前人生男種女多暗啞果報元來必有因可不信哉

盧十五嘉興華亭人所居俗竹鄉盧十五以擷鼈爲業每獨鼈歸舍與妻共活煮其鼈然後出賣每日如是嘉泰二年壬戌四月十七申時忽大風驟雨雷電閃光霹靂大震盧十五并妻女三人皆死雷斧之下嗚呼鼈鼈鼈水族中之靈物也人豈可殺乎盧十五之報亦可畏也近有食鼈之人心既好食又招賓友聚會而食號團魚會彼此以所食多寡爲勝負殺生之念滋甚罪報何逃聞此可不戒哉

奉新縣村民繫牛於柱將殺之其鄰家子平時饗食乘醉入觀踞坐指屠者曰速操刀我欲肝肺生食不宜緩仍不可與他人也語至再三牛忽驟首怒目直視此子奮力掣索斷直前徑觸之穿其腹戴之以走過四十里不脫鄉民及豪家子弟憚奴極百餘人槍杖叫譟共往追逐乃得其尸

嚴泰江行逢漁舟問之云有龜五十頭泰用錢十千贖放之行數十步漁舟乃覆其夕乃有五十人詣泰門告其父母曰賢郎附錢五十千可領之緝皆沾濕父母怪之及泰歸乃說贖龜之異陳宏泰家富於財有人假貸錢一萬宏泰徵之甚急其人曰請無慮吾先養蝦蔓萬餘頭鬻之足以奉償

泰聞之惻然，已其償，仍別與錢十千，令悉放之江中。經月餘，泰因夜歸，馬驚不進，前視之，乃一金蝦蟇也。

司法曾伯祖行恕，卯角而孤，侍母徐氏就醫嘉興，留精嚴僧舍，值徐明反擾亂一州，止不屠僧，母子俯伏於寺之夾街下，衆鎗攒刺，命在須臾。默禱伽藍神，資善與福明王，願脫刀兵之難。世世子孫不忘香火，果得免死。至今奉事于靈雲祖塋。司法生主簿果，主簿生知縣李顯，相繼登科。

巫家丘氏，世事鄒法主。其家盛時，神極靈異。人有禱之者，能作人語，指其禍福，感應如響。家遂稍康。自後兄弟析居，神亦不復語。今其子孫尙以巫祝相傳不絕。

去東湖三四里，有村曰楊墩。左右皆楊，其姓者有楊四九者，以養鴨爲生，數百爲羣。人有鬻之者，就令其打併，楊利於得錢，則每鴨必執其頸，可以□□宛轉於地立死。前後不知其幾矣。又得燙治之法，沃之以熱湯，而氣未絕，隨燙而身毛脱落。晚年得一疾甚怪，每常浸浴缸中，妻孥頻頻添湯極熱而不覺，皮膚皆浸成白折，又令人以足跟踏心。至今□□尙存，而家事索然矣。人以爲楊生活受鑊湯地獄報云。

秀州魏塘村方通判乳媼周氏，臨安人。爲人朴直自信，不慮人欺。村民或從假貸，不問識不識，隨意與之。有蔡公者，負最重，每督取，率託以他故，經數年，媼呼而責之，每以妄言答云：實負婆錢累，欲償輒爲官事所蕩，更竟今歲，如再督約，當爲八乳壯狗以報。未幾蔡死，而方家得一犬八乳。周媼常戒呼曰：汝

是蔡公耶。卽掉尾而前。自是聞呼。卽至十年乃死。

嘉興府德化鄉第一都。鉦七者農田爲業。常持頑抵賴。主家租米。嘉泰辛酉歲種早禾八十畝。悉以成就。收割。囤穀於柴磧之側。遮隱無蹤。依然入官訴傷。而柴與穀半夜一火焚盡。壬戌歲秋。其弟鉦十二。亦種早稻八十畝。藏穀於家。又且怨天尤地。忽日午間。天宇昏暗。大風捲地。其家一火。灰燼無餘。嗚呼。鉦七。鉦十二欺官瞞人。天網恢恢。疏而不漏。亦可畏也。

眉山主簿高公。有愛子眉郎。甚慧。不幸早夭。心甚悼之。公忽暴卒復甦。言至陰府。初爲二吏來召。引至一處。如州城。若官府所俄見一人。著道服。手持數珠而出。主簿熟視。乃其父也。責之曰。汝有不公當事。還曾知否。主簿曰。何事不公當也。父曰。斷遞鋪殺人事。不窮其理。以直爲曲。所以天奪汝愛兒眉郎。見亦在此。汝有陰隲。天未遽奪汝壽。汝今還世。切須事君則忠。事長則順。不可爲己營私。不可以直爲曲。戒殺戒淫。戒嗔戒怒。但依吾教。則盡天年。不然。則壽祿皆削也。

海鹽縣蔣十八居士。蔣念二孺人。日誦大乘。斷除嗜欲。一日洗漱。更衣燒香。念佛書頌而終。居士頌曰。這箇幻身。四大合成。今日分散。各歸其根。諸幻既滅。灰飛煙絕。如空中風。猶碧天月。旣無障礙。又能皎潔。一切永斷。無復言說。又云。直道而行。心不詔曲。四十年來。脫離嗜欲。唯闡大乘。朝讀暮讀。今朝擺手西歸。自有現成果足。蔣孺人頌曰。看過蓮經萬四千。平生香火有因緣。西方自是吾歸路。風月同乘般若船。

江南平建州有大將余洪敬妻鄭氏有絕色爲亂兵所獲獻於裨將王建峯遇以非禮鄭志不可奪脅以白刃不屈又命引所掠婦人令鄭殺以食之謂鄭曰汝懼乎曰此身寧早充君庖誓不可以非禮汚我竟不忍殺以獻大將軍查文徵將以薦枕鄭大罵曰王師弔伐義夫節婦宜加旌賞王司徒出於卒伍固無足怪君俟知書爲國上將乃欲加非禮於一婦人以逞欲乎願速見殺查大慚求其夫而付之鄭氏節義凜凜二將虎狼終不敢犯婦人之淫奔無恥者視此獨不覲面乎

華亭人黃翁世以賣香爲業□□□□後徙居東湖楊柳巷世以賣香爲生每往臨安江下收買甜頭歸家修事爲香貨賣甜頭者香行俚語也乃海南販到柏木及藤頭是也黃遂將此木斷截挑培如篆香片子與番香相和上甑內蒸透以米湯調合墨水用茆帚蘸墨水就甑內翻灑此香遍班取出攤乾上市貨賣淳熙年間黃翁一日駕舟欲歸華亭留東湖湖口泊船而宿候曉卽行湖口有金山大王廟靈威人皆敬畏之是夜三鼓時忽一人擡起黃翁連拳毆之謂曰汝何作業造罪貨賣假香可速去來過更時許方得蘇醒次日抵舍病月餘而斃一夕其妻黃嫂夢至陰府見二鬼以沸湯兩桶洗一罪人鬼遂叱黃嫂曰婆子此汝之夫黃某也在世貨賣假香今受此報汝今回世說與諸子速改此業黃嫂寤悲泣言及諸子卽飯僧修設功德追救其夫遂改業別爲生理

海鹽縣倪生每用雜木碎剉炒磨爲末號曰印香發販貨賣一夜燒薰蚊蟲藥爆少火入印香籜內遂起煙焰事急用水澆之傍有切香亦見焚燬又用水澆之磨上印香又燃倪見火勢難遏卽欲出戶逃命